

专利合作条约（PCT） 工作组

第十二届会议
2019年6月11日至14日，日内瓦

PCT 最低限度文献：现状报告

欧洲专利局编拟的文件

概 述

1. 本文件报告了 PCT 最低限度文献任务组（“任务组”）2018 年至 2019 年开展的活动及其在 2019 年至 2020 年的工作任务。

背 景

2. 2016 年 1 月，国际单位会议（MIA）就重新启动任务组的工作取得了协商一致，国际局邀请由国际检索单位中的一个取代其担任组长。MIA 邀请任务组依据文件 PCT/MIA/23/5 重新恢复工作（见文件 PCT/MIA/23/14 第 63 段），并且“如文件 PCT/MIA/12/6 所述，重新开始就在 PCT 最低限度文献中新增包括传统知识数据库在内的数据库进行讨论”（见文件 PCT/MIA/23/14 的 85(a) 段）。MIA 还在印度提出把印度传统知识数字库（TKDL）纳入 PCT 最低限度文献这一请求后（见文件 PCT/MIA/23/10），邀请印度专利局“向任务组提交一份详细的工作文件，包括经过修订的访问协议草案，提出关于将印度传统知识数字库纳入 PCT 最低限度文献的提案，兼顾之前在会议上、在任务组和 IGC 进行的讨论，以及在 MIA 本届会议上进行的讨论”（见文件 PCT/MIA/23/14 的 85(b) 段）。最后，MIA 邀请国际局“在未来数月与印度专利局紧密合作，酌情通过非正式磋商和 PCT 通函等书面交流的方式使该问题取得进展，从而确保为将在 2017 年 MIA 下届会议上进行的讨论做出适当准备”（见文件 PCT/MIA/23/14 的 85(c) 段）。

3. 2016 年 2 月，欧洲专利局（欧专局）对国际局的邀请做出了正面答复，同意根据 MIA 做出的授权，领导任务组（文件 PCT/MIA/23/14）。

议定的目标

4. 自 2005 年以来，任务组的总体目标始终是对与维护 and 修订属于 PCT 最低限度文献的专利和非专利文献集清单有关的所有因素进行审查，以及就纸件和电子格式的专利和非专利文献集必须符合的客观条件提出建议，只有符合条件的文献集才会被考虑纳入 PCT 最低限度文献。

5. 如 PCT 工作组在 2016 年 5 月所述，任务组被给予如下任务授权（见文件 PCT/WG/9/22 第 9 段）：

(a) 澄清现有 PCT 最低限度文献的范围，这是由于考虑到《产权组织工业产权信息和文献手册》已过时，最近一次修订专利文献的定义和范围是在 2001 年 11 月，最近一次修订非专利文献的定义和范围是在 2010 年 2 月。

(b) 提出建议，拟定对于国家局来说合理并可遵照的标准，以便其国家文献集被纳入 PCT 最低限度文献，并允许国际单位和数据库提供方以及时可靠的方式便利地装载必要信息。对于实用新型是否也应作为最低限度文献一部分的问题也应当进行审查。

(c) 就应在所有属于 PCT 最低限度文献清单的专利文献集中提供的专利数据提出建议，以明确界定专利数据的组成部分（如著录项目数据、摘要、全文、传真图像、分类数据），以及提出这些数据必须满足的质量和传送标准的建议，以便改进可检索性，并为专利局和商业数据库提供商之间的数据交换提供便利。

(d) 制定专利文献集成为 PCT 最低限度文献一部分所需满足的标准，并确定单位应纳入和检索的以不同语言提供的文件或相比其他专利文件包含等同技术公开的文件的范围。

(e) 更好地提供专利文件中的技术信息，即文件的技术和语言范围，以及所载信息的可检索性。这将进一步改进国际检索的质量，确保第三方更好地获取专利信息。

(f) 提出建议，审查和保留 PCT 最低限度文献非专利文献部分的机制，兼顾包括以下各项在内的因素：

(i) 可操作的期刊查询，包括其电子形式的可用性；

(ii) 期刊所涵盖的技术领域范围；

(iii) 适用于期刊的查询条件，包括费用和文本可检索性。

(g) 就在 PCT 最低限度文献中纳入非专利文献的标准，尤其是基于传统知识的现有技术被纳入的条件提出建议。任务组还应在收到经印度主管部门修改的有关在 PCT 最低限度文献中纳入传统知识数字库的详细提案后与其进行合作。

议定的方法和工作计划

6. 任务组通过维基进行讨论。作为任务组组长，欧洲专利局准备并提交讨论文件供其他任务组成员审议，以及通过一系列“讨论回合”对讨论进行协调。欧洲专利局还规定评论意见的截止期限，并对活动进行界定，以便任务组的具体提案被提交给 MIA 和 PCT 工作组的未来会议。

7. 2016 年 12 月，欧洲专利局在维基上发布了有关 PCT 最低限度文献任务组预计在 2017 年至 2018 年所开展活动的高级别意见书（见文件 PCT/MIA/24/4 附件）。在这份意见书中，由于上文第 5 段所列的七项目标之间的相互关联性，为了确保效率，欧洲专利局提议在任务组处理这些目标时，对其中若干目标作如下分组处理：

- 目标 A：针对目前 PCT 最低限度文献的专利文献和非专利文献部分，编订最新的详细目录。
- 目标 B：就国家专利集纳入 PCT 最低限度文献的条件和标准提出建议。
- 目标 C：明确规定应纳入属于 PCT 最低限度文献的专利集的专利数据著录项目和文本部分，并就此提出提案。
- 目标 D：就审查、纳入和维护非专利文献和基于传统知识的现有技术的条件和标准提出建议，并在之后根据届时已建立的标准，对印度主管部门有关传统知识数字库（TKDL）的经修改提案进行评估。

8. 在上述意见书中，欧洲专利局提议自己牵头有关目标 A、B 和 C 的讨论，邀请任务组成员之一牵头有关目标 D 的讨论。

9. 欧洲专利局提议的工作计划得到了任务组成员和 MIA 的支持（文件 PCT/MIA/24/15）。美国专利商标局（美国专商局）提出愿意牵头第 4 项目标，MIA 对此表示非常赞赏（见文件 PCT/MIA/24/15 第 71 段和第 72 段）。

现状

10. 关于目标 A 的讨论始于 2017 年 4 月，重点在于修订属于 PCT 最低限度文献的专利和非专利文献出版物清单。现已对这两份清单进行了广泛审查、修改和扩展，使其内容得到了更新，遵循了细则 34.1 的规定。

11. 在任务组成员积极参与和作出贡献之后，当前 PCT 最低限度文献的最新目录于 2017 年最后一个季度由欧洲专利局最终确定，任务组成员将其视为基准，可以在此基础上作出进一步改进，由此实现目标 A。所述最新目录很快会在产权组织网站上公布。

12. 2018 年，任务组开始通过在维基上的一系列讨论就目标 B、C 和 D 开展工作。目标 B 和 C 在主要原则方面取得了较大进展。

13. 关于目标 B，讨论侧重于处理以下两个主要问题：

(a) 第一个问题是关于目前载于细则 34.1 的基于语言的标准，该标准造成了以下情况：

- 一些国际检索单位的国家专利文献集不属于 PCT 最低限度文献；
- PCT 最低限度文献的内容取决于国际检索单位的官方语言和英文摘要的可用性而有所不同；
- PCT 最低限度文献的专利文献部分仅限于以有限几种语言公布的专利文件。

(b) 第二个问题涉及实用新型。细则 34.1 目前仅明确提到法国的实用新型属于 PCT 最低限度文献，因此遗漏了可作为相关现有技术重要来源的其他一些重要的实用新型文献集。

14. 关于目标 C, 讨论侧重于审查单位文档标准 ST. 37 能否用于帮助描述属于 PCT 最低限度文献的那些专利和实用新型集的内容。

15. 关于目标 D, 讨论由美国专利商标局牵头开展, 它编订了一份针对 PCT 国际单位 (ISA/IPEA) 的调查问卷, 询问它们在其现有技术检索过程中对于非专利文献和基于传统知识的现有技术来源及数据库的使用情况。该调查问卷还涉及更新非专利文献和传统知识信息及数据库以及在 PCT 最低限度文献清单中新增上述内容、国际单位可使用此类数据库的要求、使用这些数据库可能出现的问题以及关于潜在保密性要求和其他使用这些数据库所附带要求的问题。国际局于 2018 年 7 月 9 日在通函 C.PCT 1544 中向国际检索和初审单位发送了该调查问卷。

16. 在 MIA 第二十六届会议 (2019 年 2 月 13 日至 14 日) 上, 欧洲专利局介绍了任务组的现状报告 (文件 PCT/MIA/26/8) 以及可从关于目标 B 和 C 的第一轮讨论中得到的结论。

17. 关于在目标 B 项下处理的基于语言的标准方面的第一个问题, 欧专局报告说, 从第一轮讨论中可得到的结论是, 在未来修订细则 34.1 的框架内, 应至少实现以下四项目标 (文件 PCT/MIA/26/8 第 16 段):

- 确保 PCT 最低限度文献包含所有国际检索单位的专利集, 不考虑国际检索单位的官方语言, 并把该条作为国际检索单位需要满足的要求 (通过修订细则 36);
- 放松细则 34.1 中基于语言的标准, 使其不仅仅以语言标准一项为依据排除任何专利局的文献集 (即删去目前载于细则 34.1(c)(vi) 的对于英文、法文、德文和西班牙的提及);
- 确保属于 PCT 最低限度文献的任何专利集 (无论是来自国际检索单位还是其他专利局) 都为免费提供, 并符合将在接下来讨论的框架内确立的技术和可得性要求 (包括但不限于在目标 C 中所处理的内容); 及
- 在 PCT 最低限度文献中纳入在其他任何国家首次提交并于 1920 年后公布的申请, 以及通常在公布六个月后提供的相应英文摘要和所提供的原文全文。

18. 关于在目标 B 项下处理的实用新型方面的第二个问题, 欧洲专利局报告说, 从第一轮讨论中可得到的结论是, 在未来修订细则 34.1 的框架内, 应至少实现以下目标 (文件 PCT/MIA/26/8 第 17 段):

- 扩充 PCT 最低限度文献, 使其包含更多实用新型集, 即在把实用新型集纳入 PCT 最低限度文献时适用与专利集将要适用的条件和要求相同的条件和要求 (如基于语言的标准、技术要求、国际检索单位在 PCT 最低限度文献中纳入其实用新型集 (如适用) 的义务)。

19. 关于目标 C, 欧洲专利局报告说, 从第一轮讨论中可得到的结论是, 各方普遍同意为目标 C 的目的使用单位文档标准 ST. 37, 但需对具体内容进行进一步讨论。为此建议在接下来关于目标 C 讨论的框架内所确立的技术标准不直接纳入细则 34.1, 而是纳入细则 34.1 应援引的 PCT 行政规程 (的一个附件) (文件 PCT/MIA/26/8 第 20 段)。

20. 关于目标 D, 美国专利商标局介绍了对于通函 C.PCT 1544 所载调查问卷的答复的一些初步评论意见 (见文件 PCT/MIA/26/8 附件四)。

21. 在这届 MIA 会议上, 各单位对在所有领域取得的进展表示欢迎, 讨论了任务组的上述现状报告 (文件 PCT/MIA/26/8), 并就有关目标 B、C 和 D 的问题发表了若干评论意见 (见文件 PCT/MIA/26/13 第 74 段至第 83 段, 转录于文件 PCT/WG/12/2 附件)。欧洲专利局指出要注意的是目标 B 和 C 中未决

的具体问题十分复杂，通过电子论坛最终解决这些问题可能是一个漫长而艰难的过程，因此它建议召开一次任务组实体会议，使专家能够面对面进行交流（文件 PCT/MIA/26/13 第 75 段）。

22. 根据欧洲专利局的上述建议，已安排召开一次任务组实体会议，尤其旨在尽早取得进展，以最终敲定在 PCT 最低限度文献中纳入国家专利集以及纳入专利数据著录和文本部分的条件和标准。会议将于 2019 年 5 月 21 日和 22 日在慕尼黑欧洲专利局总部举行。希望任务组经过此次会议的讨论在 2020 年初期向 PCT/MIA 提交各项具体建议。借此次实体会议的机会还可对目标 D 进行进一步讨论。欧洲专利局将在本届会议上口头报告在该会议中取得的进展。

23. 请工作组注意本文件的内容。

[文件完]